



RYWALIZUJEMY Z INNymi JAK „RÓWNY Z RÓWNYM”

Grzegorz Wolski w rozmowie o własnej pasji i wielkim potencjale młodych piłkarzy.

STR. 8

**..JAK
W KALEJDOSKOPIE**

STR. 4

**PODWÓJNY SUKCES
NA DOŻYNKACH
POWIATOWYCH**

STR. 5

**POGOŃ W WALCE
O AWANS**

STR. 11

Spis TREŚCI

3	„U CZAPLI” ZNOWU TŁUMY
4	...JAK W KALEJDOSKOPIE
5	DOŻYNKI GMINNO-PARAFIALNE SMĘTOWO GRANICZNE
5	PODWÓJNY SUKCES NA DOŻYNKACH POWIATOWYCH
6	KOLEJNE INWESTYCJE DROGOWE
6	ZAKOŃCZONO PRACĘ NAD PRZEBUDOWĄ CHODNIKA W KOŚCIELNEJ JANI
6	INNE DZIAŁANIA Z ZAKRESU INWESTYCJI
7	Z KALENDARZA WÓJTA
8	RYWALIZUJEMY Z INNYMI „JAK RÓWNY Z RÓWNYM”
10	„DZIADEK OPOWIADA”
10	NA KOCIEWIU JE WESOŁO
11	POGOŃ W WALCE O AWANS
11	MATEUSZ PONOWNIE ZADZIWIĄ
12	SIERPIEŃ Z GOKSIR-EM
13	NOWA LINIA ENERGETYCZNA
13	SEMINARIUM POŚWIĘCONE FUNDUSZOM UNIJNYM
14	SPRZĄTANIE ŚWIATA
14	SENIORZY NA MEDAL
15	SMĘTOWO NA JARMARKU ŚW. DOMINIKA W GDAŃSKU
15	ROWEREM PRZEZ GMINĘ SMĘTOWO GRANICZNE
15	CO NOWEGO W WARSZTATACH TERAPII ZAJĘCIOWEJ LALKOWY

*Właściwie nie wiadomo,
od czego należałoby zacząć...*

Aktualny numer Magazynu „Gmina Smętowo Graniczne” stanowi bowiem przekrój wielu bardzo różnych informacji. Począwszy od wywołujących uśmiech wspomnień z sierpniowych, wakacyjnych jeszcze wydarzeń kulturalnych i sportowych, po wydarzenie, o którym wszyscy woleliby jak najszybciej zapomnieć. Mowa oczywiście o niebezpiecznym wypadku kolejowym, w którym na szczęście nie było ofiar śmiertelnych. W całym swym nieszczęśliwym splocie sytuacja ta zobrazowała, jak wielka siła integracji drzemie w lokalnej społeczności. Mieszkańcy Smętowa ruszyli z pomocą poszkodowanemu, po czym zaprosili ich do własnych domów i mieszkań. Trudno się oprzeć, by nie przywołać słów Jane Austen: „Nie potrzeba słów tam, gdzie czyny świadczą same za siebie”.

W rozmowie numeru bazujemy na tematyce sportowej. Bohater wywiadu Grzegorz Wolski – trener i były zawodnik zespołu Pogoni dzieli się z Państwem informacjami z życia młodej kadry. To także dobry moment, by wspomnieć w kilku słowach o sukcesach Seniorów, którzy podwijają rękawy i zaciekle walczą o powrót do A klasy. W zgoła innej dyscyplinie, ale z wielką klasą ponownie zaprezentował się Mateusz Klimek. Tegoroczny Mistrz Polski w sporcie Kenjutsu Kadet M zajął trzecie miejsce w ukraińskich zawodach sztuki walki „Puchar Galyczyny”, które odbyły się we Lwowie.

Widok kolorowej i pachnącej jesieni to niekoniecznie ten, który obserwujemy patrząc aktualnie za okno. Tym bardziej do pakietu ciepłej herbaty z miodem i kocyka, jak sądzę przyda się lektura. A kto wie, może i upragniona złota jesień jeszcze do nas zawita. A może należy się lepiej przyrzyć?

Marta Bronk – Szambowska

Jesień w obiektywie



ZESPÓŁ PRASOWY WÓJTA GMINY SMĘTOWO GRANICZNE
PRZEWODNICZĄCA: Marta Bronk – Szambowska

WYDAWCA: Gmina Smętowo Graniczne
RED. NACZ. : Anita Galant – Wójt Gminy
KONTAKT REDAKCJI:

ul. Dworcowa 10, 83 -230 Smętowo Graniczne, pok. nr 9,
tel. 58 5619033, ug@smetowograniczne.pl

NAKLAD: 1000 egz.

SKŁAD I ŁAMANIE TEKSTU, DRUK: TPSDRUK.PL

Zdjęcia niepodpisane pochodzą z archiwum redakcji.

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian, skrótów

i niepublikowania nadesłanych tekstów.

„U CZAPLI” ZNOWU TŁUMY

Słonecznego 19 sierpnia br. na stadion sportowy przy Gminnym Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Smętowie znów zjechały się motocykle z całej Polski. Złot Motocyklowy „U Czapl”, bo tak nazywa się impreza dedykowana fanom dwóch kółek, odbyła się tu już po raz piąty.

Zapowiedź wieczornych wydarzeń stanowiła oczywiście widowiskowa parada ulicami Smętowa. Następnie wielkie otwarcie, którego dokonali: wójt Anita Galant, wicestarosta Kazimierz Chyła, dyrektor GOKSiR Bartłomiej Kozłowski i Krzysztof Czapiewski – inicjator zlotu. Wśród atrakcji znalazły się liczne konkursy z nagrodami i pokaz stuntu motocyklowego, który przeszedł najsmielsze oczekiwania publiczności. Różnorodność trików i ewolucji na motocyklu, którą można było podziwiać w sobotę, została doceniona nawet przez motocyklistów z naprawdę długim stażem. Dla wszystkich przybyłych zapewniono poczęstunek i niezapomnianą atmosferę. A skoro mowa o emocjach, to przede wszystkim rozgrzana

do czerwoności scena, a na niej: Banderola, Vermuth i gwiazda wieczoru - Róże Europy.

Na koniec kilka słów o Czapl, którego wójt Anita Galant nazwała, sprawcą całego zamieszania. Krzysztof Czapiewski, to niesamowity człowiek pasji, który od wielu lat współpracuje z Gminą Smętowo Graniczne w zakresie kultury i promocji. Podczas lipcowego koncertu wyróżniony został Nagrodą Koryfeusza.

Koszulki i blachy stanowiły pamiątkę ze Złotu, a liczna publiczność mamy nadzieję daje gwarancję kolejnego, szóstego już spotkania „U Czapl”.

Marta Bronk – Szambowska



Niesmowity duet: Grzegorz Doering z partnerką.



Gwiazda wieczoru: Róże Europy.



Czapl to niezwykley człowiek z pasją.



Oficjalne otwarcie zlotu.



Czarne skóry, warkot silników...

..JAK W KALEJDOSKOPIE

Takiego obrotu spraw nie spodziewał się nikt. Najpierw wspólna petycja samorządowców do PKP o uwzględnienie w rozkładzie jazdy pociągów TLK i IC dla stacji Smętowo i Prabuty. Mnóstwo pism, argumentacji i nagranie programu „To jest temat” na żywo z przed budynku dworca kolejowego w Smętowie.

Potem wizyta Wójta Anity Galant, Burmistrza Prabuty Marka Szulca i Piotra Kazimierowskiego – analityka w Ministerstwie Infrastruktury i Budownictwa w Warszawie. Pojawiła się nadzieja na przywrócenie naszej stacji choć po części dawnej świetności, coś co początkowo wydawało się niemożliwym w południe 30 sierpnia otrzymało swoje 5 minut. Padły pierwsze deklaracje o rozpatrzenie wniosku. I nagle to zdarzenie, o którym wszyscy woleliby, aby nigdy nie miało miejsca.

Wykolejenie pociągu

Tego samego dnia około godz. 21:55 dochodzi do bardzo niebezpiecznego zderzenia pociągu osobowego ze składem towarowym. Na szczęście w tym wypadku nie było ofiar śmiertelnych, ale 28 podróżnych doznało obrażeń ciała, które wymagały udzielenia pomocy medycznej. Wójt Gminy Smętowo Graniczne Anita Galant błyskawicznie powołała sztab kryzysowy.

Z pomocą ruszyli także Mieszkańcy Smętowa, którzy nie tylko pomagali poszkodowanym wy-

dostać się z pociągu, ale również zaprosili ich do własnych domów i mieszkań.

- Oni się zorganizowali, przybiegli tu i pomogli. Wzięli nas do swoich domów, dali picie i jedzenie. Jesteśmy bardzo im wdzięczni – relacjonowała jedna z pasażerek dla TVN24.

W akcji udział wzięło 18 jednostek straży pożarnych. Ze wsparciem przybył również Wojewoda Pomorski Dariusz Drelich, V-ce Starosta Starogardzki Kazimierz Chyła i przedstawiciele sąsiednich samorządów. Poszkodowani zostali przewiezieni do remizo-świetlicy gdzie otrzymali posiłek i mogli zaczekać na przyjazd autobusów zastępczych.

Jak wiadomo na ten czas, do wypadku doszło na skutek wjazdu pociągu towarowego STK mimo sygnału stój, na tor główny, po którym prawidłowo poruszał się pociąg Pogoria. Maszynista pociągu towarowego podjął próbę cofania swojego składu. Jednak ani ten manewr, ani silne hamowanie pociągu osobowego nie zdołało całkowicie uniknąć kolizji.

- Raz jeszcze pragnę podzięko-



Spotkanie w Ministerstwie Infrastruktury i Budownictwa w Warszawie.

wać wszystkim mieszkańcom, służbom ratunkowym oraz lokalnym przedsiębiorcom za zaangażowanie w akcję i wszelką pomoc. Nie każdego stać na taki gest – komentuje w mediach Wójt Anita Galant.

Co z TLK i IC w Smętowie?

Dzień po zdarzeniu, które w mediach zostało nazwane katastrofą i cudem zarazem, odbyło się spotkanie z Ministrem Infrastruktury i Budownictwa Panem Andrzejem Adamczyk, V-ce Ministrem Panem Kazimierzem Smolińskim, V-ce Starostą Panem Kazimierzem Chyłą, a także władzami IC, TLK i PKP S.A. W skutek wielu rozmów za-

padła decyzja o powołaniu zespołu, którego zadaniem miało być określenie, od kiedy pociągi Intercity będą zatrzymywały się na stacji Smętowo Graniczne. Mimo, że prace nad nowym rozkładem jazdy 2017/2018 zostały zakończone, powołani eksperci przeanalizowali możliwości techniczne wprowadzenia zatrzymywania się pociągów i.. od dnia 10 grudnia podróżni ze Smętowa będą mogli korzystać z dwóch szybkich połączeń, tj. do Poznania i Wrocławia. Finalny wynik starań poznamy w marcu 2018 roku. Mamy nadzieję, iż ilość połączeń międzywojewódzkich z uwzględnieniem naszej stacji zwiększy się.

Marta Bronk - Szambowska



Prace na miejscu zdarzenia.



Spotkanie dzień po wypadku.

DOŻYNKI GMINNO-PARAFIALNE SMĘTOWO GRANICZNE

Tradycyjnie już w pierwszą niedzielę września w naszej Gminie, odbyło się święto plonów.



Mszę Św. koncelebrował Ks. Krzysztof Koch.

Dożynki to jedno z najpiękniejszych świąt rolników, będące ukoronowaniem ich całorocznego trudu. Prastara uroczystość jest głęboko ukorzeniona w kulturze polskiej wsi. Gminne Święto Plonów rozpoczęło się uroczystym przemarszem spod budynku Urzędu Gminy w Smętowie Gr. na stadion sportowy przy GOKSiR. Następnie została odprawiona msza święta, którą koncelebrował Proboszcz Parafii w Kościelnej Jani, Ks. Krzysztof Koch. Podczas liturgii swoje umiejętności wokalne zaprezentowała schola parafialna. W części artystycznej wystąpili: Orkiestra Dęta oraz chór „Złota Jesień”.

W trakcie imprezy plenerowej nie zabrakło wielu atrakcji. Du-

żym zainteresowaniem cieszył się pokaz Strongman w wykonaniu Sławomira Toczek. Wszyscy goście mieli okazję wziąć udział w konkursach i zaprezentować swoje umiejętności. Nie zabrakło także atrakcji dla najmłodszych prowadzonych przez Edu-Fan. Dzieci i młodzież chętnie przeprowadzały eksperymenty chemiczne podczas naukowego science show. O znakomity humor wszystkich uczestników imprezy zadbał kabaret „z Koniopi”. Każdy mógł skosztować swojskich wypieków, a także podziwiać wieniec dożynkowy wykonany przez członkinie KGW Kopytkowo. Mimo niesprzyjającej pogody impreza się udała, a czas upłynął w miłej atmosferze.

Aleksandra Sierocka



Uroczysty przemarsz dożynkowy.

PODWÓJNY SUKCES NA DOŻYNKACH POWIATOWYCH



KGW Kopytkowo zaprezentowało swój wieniec.

Tegoroczne Samorządowe Dożynki Powiatu Starogardzkiego odbyły się 24 września w Bolesławowie. Połączone z XII Kociewską Wystawą i Pokazem Zwierząt Hodowlanych przyciągnęły dużą liczbę zainteresowanych. Tradycyjnie można było zasmakować w kuchni regionalnej, wziąć udział w licznych konkursach, jak również podziwiać wspaniałe wieńce dożynkowe.

Srebro za wieniec dożynkowy

W gronie zwycięzców konkursu na najpiękniejszy wieniec znalazły się członkinie Koła Gospodyń Wiejskich z Kopytkowa. Panie za swój wkład pracy, pomysłowość oraz staranność wykonania stanęły na podium i otrzymały zaszczytne drugie miejsce. KGW Kopytkowo reprezentowało Gminę Smętowo Graniczne podczas dożynek i serwowało przybyłym wyśmienite przysmaki kociewskie.

Kościelna Jania to piękna wieś

To jednak nie koniec dobrych wiadomości. Dyplom i nagrodę za drugie miejsce otrzymało także Sołectwo Kościelna Jania, które uznane zostało za jedną z

najpiękniejszych wsi w powiecie. „Piękna Wieś Pomorska 2017” to bardzo wymagający konkurs o czym wiedzą startujące do rywalizacji sołectwa. Prace nad estetyzacją wsi, które przeprowadzili mieszkańcy Kościelnej Jani, zostały docenione przez komisję konkursową. Serdecznie gratulujemy.

- Bardzo się cieszę, że w sercach naszych mieszkańców jest miejsce dla Kociewia i tradycji. Dożynki to przede wszystkim moment podziękowań rolnikom za trud ich pracy. Smętowo Graniczne jest gminą rolniczą, dlatego ten czas, jest dla naszej społeczności wyjątkowo ważny. Dziękuję zarówno KGW z Kopytkowa jak i sołectwu Kościelna Jania za reprezentowanie gminy na szczeblu powiatowym – mówi wójt Anita Galant.

Była i zabawa

Jak przystało na celebrowanie Święta Plonów sporo działało się również na scenie. Oprócz Gabi Gold dla publiczności wystąpili także Henryk Sadowski i Rajmund Pałkowski, a na zakończenie Norbi. Nie sposób zapomnieć o występie małżonków, który dał przedsmak artystycznych atrakcji tego wydarzenia.

Marta Bronk – Szambowska

KOLEJNE INWESTYCJE DROGOWE

Aktualnie trwają prace nad modernizacją nawierzchni trzech dróg gminnych. Prace wchodzą w zakres zadania realizowanego przez firmę Roboty Ziemi i Drogowe Andrzej Tworek z Borzechowa. Zadanie pn. „Przebudowa Dróg Gminnych” obejmuje:

Przebudowę drogi gminnej nr 245033G w miejscowości Smętówko

W ramach zadania zostanie wykonana modernizacja nawierzchni drogi płytami Yombo na odcinku 500 mb o szerokości 3,5 m oraz utwardzenie pobocza kruszywem łamanym obustronnie na szerokości 0,5 m.

Koszt zadania wynosi:
176 041,02 zł.

Przebudowę drogi gminnej ul. Sadowa w miejscowości Smętowo Graniczne

W ramach zadania zostanie wykonana modernizacja nawierzchni drogi płytami Yombo na odcinku 104 mb o szerokości 3 m oraz utwardzenie pobocza kruszywem łamanym obustronnie na szerokości 0,5 m.

Koszt zadania wynosi:
37 530,67 zł.

Przebudowę drogi gminnej ul. Zielona w miejscowości Smętowo Graniczne

W ramach zadania zostanie wykonana modernizacja nawierzchni drogi płytami Yombo o szerokości 3,5 m oraz chodnika o szerokości 1,5 m wraz z wjazdami. W celu odprowadzenia wód powierzchniowych zostanie wybudowana studnia chłonna.

Koszt zadania wynosi:
102.538,79 zł.

Katarzyna
Serocka - Chrzanowska

ZAKOŃCZONO PRACE NAD PRZEBUDOWĄ CHODNIKA W KOŚCIELNEJ JANI



W miesiącu sierpniu została zakończona inwestycja pn.: „Przebudowa chodników przy drodze gminnej nr 245009G w miejscowości Kościelna Jania”. Wykonawcą robót była firma Roboty Ziemi i Drogowe Andrzej Tworek z Borzechowa. W ramach zadania został przebudowany chodnik wraz z wjazdami na odcinku 507 mb. Zadanie zostało zrealizowane za kwotę 111 666,02 zł.

RliGP

GMINA SMĘTOWO GRANICZNE W 2017 R. UZYSKAŁA DOTACJĘ NA ZADANIE PN.: „USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST Z TERENU GMINY SMĘTOWO GRANICZNE - EDYCJA 2017”

Koszt kwalifikowany WFOŚ
w Gdańsku: 7.070,00 zł.

Dotacja wyniosła:
5.300,00 zł.

Zadanie dofinansowane ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku w ramach konkursu „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu województwa pomorskiego” (edycja 2017) z udziałem środków udostępnionych przez NFOŚiGW w ramach programu priorytetowego pn.: „SYSTEM- Wsparcie działań ochrony środowiska i gospodarki wodnej realizowanych przez WFOŚiGW. Część 1) Usuwanie wyrobów zawierających azbest”

Celem zadania było zebranie, transport i unieszkodliwienie płyt azbestowo-cementowych zdjętych przed 2017 r. i złożonych na pryzmie w dziesięciu gospodarstwach domowych z terenu gminy Smętowo Graniczne.

Ogółem zutylizowano
22,445 Mg azbestu.

Monika Garszka

INNE DZIAŁANIA Z ZAKRESU INWESTYCJI

W dniu 1 września br. nastąpiła ocena wniosków o dofinansowanie przez Radę LGD „Chata Kociwiewa” – wniosek Gminy Smętowo Graniczne pn.: „Budowa placu zabaw w miejscowości Lalkowy i Rynkówka” znalazł się na I miejscu.

Dnia 5. września br. w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Starogardzie Gdańskim Wójt Gminy Smętowo Graniczne Anita Galant podpisała umowę z przedstawicielami PFRON na zadanie pn.: „Likwidacja barier architektonicznych w budynku Zespołu Wychowania i Kształcenia w Smętowie Granicznym” w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami III”. Kwota dofinansowania wynosi 76 067,70 zł. Umowa obejmuje wykonanie podjazdu dla osób niepełnosprawnych oraz schodów, wymiany stolarki drzwiowej, wymianę posadzek na TARKETT oraz wykonanie WC dla osób niepełnosprawnych.

W dniu 14 września br. nastąpiło otwarcie ofert z przetargu nieograniczonego „Przebudowa części budynku Zespołu Kształcenia i Wychowania w Smętowie Granicznym” – kwota przeznaczona w budżecie na realizację zadania 240 000,00 zł. Złożono 3 oferty. Na realizację zadania wybrano ofertę firmy Usługi Remontowo – Budowlane URBUD Grzegorz Urbański ze Smętowa Granicznego na kwotę 278 000,00 zł.

W dniu 15 września br., złożono wniosek o dofinansowanie w ramach programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019 pn.: „Przebudowa drogi gminnej nr 245019G Kopytkowo-Frąca”.

Z KALENDARZA WÓJTA

03 VIII 2017r.

Unikaty z Kociewia w Gdańsku;

10 VIII 2017r.

Nagranie materiału przez TVP Info do programu „To jest temat” odnośnie zatrzymywania pociągów TLK i IC na stacjach Smętowo i Prabuty;

Spotkanie z Przewodniczącym Związku Gmin Wierzyca w sprawie płatności za odpady komunalne;

17 VIII 2017r.

Spotkanie z projektantem Panem Romanem Chylą w sprawie rozbudowy Szkoły Podstawowej w Kopytkowie, kolejne spotkanie odbyło się 11 września;

Spotkanie Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego z Panem Tomaszem Surma;

20 VIII 2017r.

Reprezentacja Gminy w MOTOCROSS w Pączewie;

21 VIII 2017r.

Audyt bezpieczeństwa informacji przeprowadzony w Urzędzie Gminy;

22 VIII 2017r.

Wizyta u Jubilatki Pani Marty Czocho, która skończyła 103 lata;

24 VIII 2017r.

Spotkanie z dyrektorami placówek szkolnych i przedszkolnych z terenu gminy oraz kierownikiem CUW, którego tematem było omówienie zbliżającego się rozpoczęcia roku szkolnego jak również przedyskutowanie spraw bieżących;

25 VIII 2017r.

Spotkanie organizacyjne z kierownikami referatów UG (spotkania odbywają się cyklicznie, raz w tygodniu);

26 VIII 2017r.

Udział w dożynkach parafialnych w Kamionce;

30 VIII 2017r.

Spotkanie w V-ce Ministrem Panem Kazimierzem Smolińskim w sprawie zatrzymywania się pociągów TLK i IC na stacji Smętowo Graniczne;

31 VIII 2017r.

Spotkanie robocze Związku Gmin Wierzyca;

Spotkanie z Ministrem Infrastruktury i Budownictwa Panem Andrzejem Adamczykiem, V-ce Ministrem Panem Kazimierzem Smolińskim, V-ce Starostą Panem Kazimierzem Chylą, władzami IC, PLK i PKP S.A. odnośnie wypadku kolejowego, który miał miejsce 30.08.2017 r. w Smętowie Granicznym;

01 IX 2017r.

Objazd szkół przed rozpoczęciem roku szkolnego;

04 IX 2017r.

Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Podstawowej w Kamionce;

Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Podstawowej im. Ks. P. Szywnelskiego w Smętowie Granicznym;

Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Podstawowej w Kopytkowie oraz pożegnanie dotychczasowego dyrektora szkoły Pana Stanisława Mazura i przywitanie nową dyrektorką Panią Dorotę Maszner;



04 IX 2017r.

Inauguracja roku szkolnego połączona z oddaniem do użytku budynku szkoły podstawowej w Bobowie;

05 IX 2017r.

Podpisanie umowy w Powiatowym Urzędzie Pracy w Starogardzie Gdańskim z przedstawicielami PFRON'u na dofinansowanie zadania pn.: „Likwidacja barier architektonicznych w budynku Zespołu Wychowania i Kształcenia w Smętowie Granicznym”;

07 IX 2017r.

Spotkanie z przewodniczącymi komisji stałych;

Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego;

08 IX 2017r.

Pogrzeb Prezesa Sołtysów Pana Jana Piotrowskiego;

11 IX 2017r.

Spotkanie w zamku w Gniewie poprzedzające rozpoczęcie budowy linii elektroenergetycznej 400 kV Grudziądz - Pelplin - Gdańsk z udziałem Wykonawcy, Inwestora, przedstawicieli władz samorządowych oraz instytucji administracji publicznej;

12 IX 2017r.

Komisja Zdrowia, Spraw Socjalnych i Opieki Społecznej;

14 IX 2017r.

Otwarcie przetargu na zadanie pn.: „Przebudowa części budynku Zespołu Kształcenia i Wychowania w Smętowie Granicznym” - oddziały przedszkolne;

16 IX 2017r.

Dożynki parafialne w Lalkowach;

Udzielenie ślubu cywilnego;

19 IX 2017r.

Komisje wspólne;

Spotkanie klubu radnych;

20 IX 2017r.

Spotkanie na temat omówienia powiatowego ćwiczenia obronnego „KOCIEWIE 2017” oraz stosowania procedur w sytuacji zagrożenia w Gminie Smętowo Graniczne;

25 IX 2017r.

Szkolenie z kontroli zarządczej kierowników referatów i dyrektorów placówek oświatowych;

26 IX 2017r.

Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego;

Rozmowa z Grzegorzem Wolskim – trenerem, sędzią związkowym i byłym zawodnikiem zespołu Pogoń Smętowo.

RYWALIZUJEMY Z INNYMI JAK „RÓWNY Z RÓWNYM”



Najpierw zawodnik teraz trener. Nie tęsknisz za emocjami z boiska, kiedy to sam kopales piłkę?

– Oczywiście, że tęsknię mimo tego że sędziuję mecze i jeżdżę na nie z moimi zawodnikami, to brakuje dreszczyku emocji oraz rywalizacji.

Dlaczego zatem zdecydowałeś się odejść z drużyny?

– Zaprzestałem gry w piłkę ponieważ jesienią 2014 zainteresowałem się drugą stroną piłki

nożnej czyli sędziowaniem meczy. Poszedłem na kurs sędziowski i tak już biegam z gwizdkiem od 2,5 roku. Obecnie sędziuję na poziomie 5 ligi.

Piłka nożna to chyba najpopularniejsza dyscyplina sportowa wśród smętowskiej młodzieży. Czy zapal przekłada się na stałe zainteresowanie i systematyczne treningi?

– Zdecydowanie jesteśmy największą grupą zrzeszającą dzieci, młodzież i dorosłych z całej gminy, łącznie regularnie trenuje piłkę około 100 osób. W bardzo dużej mierze jest to zasługa naszego Prezesa Pana Franciszka Kaszubowskiego, który dba o to by niczego nam nie brakowało. Nie jest to łatwe zadanie z uwagi na małą ilość sponsorów, lecz prezes zawsze znajdzie sposób, aby coś „załatwić”. Za to go właśnie najbardziej cenimy.

Trenujesz chłopców z rocznika 2008 – 2009 i młodszych. Z dotychczasowego doświadczenia, łatwiej współpracuje się z dziećmi czy ze starszą młodzieżą?

– Trenowałem różne grupy wiekowe i powiem szczerze im młodsze dzieci tym większa radość. Czy trudno, czy łatwo ciężko powiedzieć. Wszystko zależy od charakterów podopiecznych.

Poza treningami, oczywiście pracujesz zawodowo. Jak udaje Ci się pogodzić obowiązki służbowe z zajęciami na boisku, które prowadzisz dwa razy w tygodniu, tak?

– Prowadzę własną firmę i nie zawsze jest łatwo. Od początku września razem z mną treningi prowadzi tata jednego z naszych podopiecznych Krzysztof Koślicki co stanowi dla mnie bardzo dużą pomoc. Im dłużej trenujemy tym więcej chłopców chce się przyłączyć do grupy. Tych najmłodszych z roczników 2007 -2011 jest już ok. 50. Dlatego, jeśli wzrost zainteresowania się utrzyma będziemy szukać dodatkowej pomocy.

Czyli jest szansa, iż w przyszłym roku powstaną nowe grupy?



– Jeśli będą chętni chłopcy oraz znajdziemy środki na utrzymanie drużyny myślę, że na pewno powstanie kolejna grupa.

Jakieś nowe plany dla drużyn zgłoszonych do rozgrywek PZPN w kategorii Żak?

– Od sezonu 2017/18 zgłosiliśmy już dwie drużyny do rozgrywek PZPN rocznik 2008 oraz 2009, gdzie od początku września do połowy listopada w cotygodniowych meczach rywalizujemy z chłopcami z powiatu starogardzkiego, tczewskiego, gdańskiego i kwidzyńskiego.

Co powinien zrobić rodzic, który chce zapisać dziecko na Wasze zajęcia? Jakie są procedury, wymogi?

– To bardzo proste wystarczy, że rodzic przyjdzie wraz z pociechą na trening, zostawi numer telefonu i później już na bieżąco będzie informowany o terminach treningów i innych wydarzeniach. Jeśli chodzi o sprawy formalne potrzebne są badania lekarskie oraz deklaracja gry amatora.

W okolicy funkcjonują ośrodki, które niemal zawodowo trenują młodych piłkarzy, ale i Pogoń mam wrażenie, w ostatnich latach znacznie rozkwitła. Jak oceniasz potencjał Klubu?

– W pobliżu jest mnóstwo większych klubów np. Starogard, Tczew, Kwidzyn, Pelplin czy Malbork i to tylko nieliczne zespoły, które mają znacznie bardziej rozwiniętą bazę sportową, ale mimo tego chłopcy z naszej gminy rywalizują z nimi jak równy z równym i nie widać różnicy czy ktoś jest z miasta czy ze wsi.

Czy Twoim zdaniem Pogoń Smętowo ma szansę odnieść większe sukcesy w rozgrywkach? Mam na myśli drużynę seniorską.

– Uważam, że nasz zespół seniorski już dawno powinien grać co najmniej w klasie A i mam nadzieję, że w tym sezonie uda im się awansować. Musimy szkolić naszą młodzież aby w przyszłości nasza kadra seniorska odnosiła sukcesy.

Jak według Ciebie można wspomóc Klub?

– Uważam, że najprościej można pomóc przychodząc na mecze, zawsze przy większej publiczności drużyna jest bardziej zmotywowana. Innym typem pomocy może być działalność sponsorska, trenujemy prawie 10 miesięcy w roku, jeździmy na sparingi, turnieje, mecze po parędziesiąt kilometrów, to wszystko rodzi koszty, gdyby nie pomoc rodziców, sponsorów i Urzędu Gminy nie dalibyśmy rady.

szkadzać. Współpraca na najwyższym poziomie.

Wiążesz swoją przyszłość z piłką nożną, czy to bardziej pasja?

– To moja pasja, hobby, na amatorskim poziomie jest to niemożliwe, by się z tego utrzymywać.

Młodzi zawodnicy bardzo cenią sobie profesjonalizm Pana Trenera. A jaki Pan Trener jest prywatnie, poza boiskiem?

– Ciężko mi jest siebie oceniać, ale na pewno staram się być zorganizowany, przy natłoku pracy jaki mam staram się nie zawieść chłopców i wywiązywać z trenerskich obowiązków.

Zawsze kończąc rozmowę pytam, czego możemy życzyć osobie udzielającej wywiadu. Zatem czego życzyć Grzegorzowi Wołskiemu i jego podopiecznym?

– Myślę, że wytrwałości, aby wszystko co razem z Panem Prezesem Franciszkiem Kaszubowskim stworzyliśmy, nadal się rozwijało i zapał do pracy nie malał.

W takim razie niegasnącego zapału, rozwoju i wielu bramek w meczach.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:

Marta Bronk – Szambowska

Wiemy, że kiedy byłeś graczem Pogoni, Twoim trenerem był nieoceniony działacz sportowy Pan Edmund Chyła. Dziś obaj trenujecie młodzieżowe drużyny. Jak układa się Wasza współpraca na nowej stopie?

– Bardzo dobrze, pomagamy sobie nawzajem, czasami zastępujemy siebie na treningach, dzielimy się sprzętem.

...czyli nie wchodzićcie sobie „w paradę”?

– Nie. (śmiej) Treningi organizujemy tak, aby sobie nie prze-



„DZIADEK OPOWIADA...”

W ostatnim czasie dwukrotnie odbyło się spotkanie autorskie poświęcone wspólnemu dziełu Pani Reginy Kotłowskiej i Pana Czesława Rocławskiego. Książka zatytułowana „Dziadek opowiada...” to przede wszystkim zbiór wspomnień, który stanowi nie tylko wspaniałą pamiątkę historyczną, ale także cenny zbiór informacji dla przyszłych pokoleń.

„(...) Nie można się zatem dziwić, że historia Ojczyzny była mu zawsze bliska. O przeszłości kraju wiedział bardzo dużo. Jego proste, chłopskie opowieści były dla nas najlepszą lekcją patriotyzmu.”



Pierwsze spotkanie autorskie w Ośrodku Kultury w Smętowie.

Rzeczywistość tworzona przez dawne, wojenne czasy do dziś wzbudza wiele emocji. Fenomen powracania do tamtejszych wydarzeń wynika z różnic postrzegania życia, nie w kategorii „wtedy i dziś” lecz „słyszałem a przeżyłem”. Autentyczność opisywanych perypetii życiowych i różnych splotów zdarzeń tworzy książkę wyjątkową. Pan Czesław dzieląc się z czytelnikiem swoją historią, zabiera go w długą i bardzo ludzką, sentymentalną podróż. Tę książkę po prostu trzeba przeczytać..

**Marta
Bronk – Szambowska**

NA KOCIEWIU JE WESOŁO ...

Środowiskowy Dom Samopomocy „Tęcza” w Lalkowych już po raz szósty zorganizował cykliczne Spotkanie Integrycyjne z Elementami Kultury Kociewskiej.

Tym razem imprezę zorganizowano w Centrum Historyczno-Edukacyjnym we Frący pod hasłem „Kwiatki Kociewia”. Pomimo deszczowej pogody, która częściowo pokrzyżowała nasze plany na spotkanie przybyli wszyscy zaproszeni goście, których serdecznie przywitała kierownik GOPS Pani Mariola Wolnik. Wśród gości nie zabrakło przedstawiciela powiatu w osobie wicestarosty

Pana Kazimierza Chyły, lokalnych władz Gminy Smętowo Graniczne, proboszcza parafii Lalkowy, miejscowej poetki i historyczki Pani Reginy Kotłowskiej, zaproszonych Ośrodków ŚDS z: Osieka, Gniewa, Kończewic oraz sąsiadów WTZ z Lalkowych. Nie zabrakło także mieszkanki Frący Pani Barbary Brzeskiej, która zaprezentowała wystawę obrazów, w których dominowała przyroda Kocie-

wia. Po przywitaniu odśpiewano wspólnie Hymn Kociewski, a dalszą zabawę uświetnił występ zespołu Psiotrowe Dziewuchy z Morzeszczyna. Jak przystało na gospodarzy z wierszem o Frący autorstwa Pani Reginy Kotłowskiej wystąpił uczestnik ŚDS z Lalkowych Pan Andrzej Knop.

Po części oficjalnej i artystycznej zainteresowanych lokalną historią do sali historycznej zaprosi-

ła Pani Regina Kotłowska. Natomiast do malowania na żywo obrusa „Kwiatki Kociewia” zachęcała studentka ASP w Gdańsku Martyna Lorbiecka, która zaprezentowała także serię obrazów pt. Malowany Starogard - zatopiony w zieleni. W efekcie powstał piękny obrus malowany przez uczestników spotkania, który pozostanie niezapomnianą pamiątką. Staraliśmy się wykazać tradycyjną kociewską gościnnością i zaprosiliśmy na poczęstunek złożony z tradycyjnych kociewskich potraw, które bardzo przypadły do gustu gościom. Przy poczęstunku pomagały bardzo chętnie miejscowe Panie, którym należą się oddzielne podziękowania. Po zakończeniu wszyscy rozstaliśmy się w świetnych humorach z nadzieją, że za rok ponownie się spotkamy.

Barbara Łukowska
Starszy opiekun kwalifikowany



Integracja w kociewskich kolorach.

POGOŃ W WALCE O AWANS

2:0 ze Szpakiem

Wygrywamy ze Szpakiem Skórcz na wyjeździe 2-0 w już kolejnym meczu sezonu. Bramki strzelali: Łukasz Kaszewski i Michał Knop. Nasi piłkarze od samego meczu byli bardzo skoncentrowani nad boiskowymi wydarzeniami i to musiało przekuć się w sukces. Pierwsza bramka padła po rzucie karnym. Druga połowa zaczęła się od mocnego uderzenia Szpaka, ale w naszej bramce nie do pokonania był Bartłomiej Kozłowski, który pewnie zachowywał się między słupkami. Chwilę później cieszyliśmy się z drugiej bramki dla Pogoni autorstwa Michała Knop, który wykorzystał dośrodkowanie Adama Moczyńskiego i strzałem głową pokonał bramkarza Szpaka. Gospodarze po tym ciosie kompletnie nie radzili sobie z tak dużą stratą, wbijając piłki na aferę w nasze pole kar-

ne i tak oto 3 punkty pojechały do Smętowa!

3:1 z Sokółem

Kolejny mecz i kolejne zwycięstwo odnieśli podopieczni Jacka Schwarz tym razem pokonując u siebie Sokół Lubichowo 3-1. Dubletem w tym spotkaniu popisał się Łukasz Kaszewski, który wykorzystał dwa rzuty karne oraz jedno trafienie dołożył Krzysztof Justa, który w sytuacji sam na sam nie dał szans bramkarzowi. Od pierwszego gwizdka sędzięgo to my dyktowaliśmy warunki na boisku nie pozwalając na zbyt wiele przyjezdnym z Lubichowa utrzymując to również w drugiej połowie, a najlepszym dowodem tego było to, że Sokół kończył mecz w 9! Po niemrawym początku sezonu z naszej strony powoli wstajemy z kolan i zaczynamy grać swoją piłkę. W 5 ostatnich kolejkach odnie-



Pogoń przed wielką szansą.

śliśmy 4 zwycięstwa i odnotowaliśmy 1 remis zdobywając tym samym 13 punktów na 15! To jest najlepszy dowód na to, że drzemie w nas ogromny potencjał i

siła. Mamy nadzieję, że dobra passa będzie trwać.

Relacja Drużyny Pogoni Smętowo

MATEUSZ PONOWNIE ZADZIWIĄ

Dnia 30 września nasza sześciuosobowa reprezentacja wzięła udział w ukraińskich zawodach sztuki walki „Puchar Galycyzny”, które odbyły się we Lwowie. Łącznie IMAF reprezentowało 10 zawodników, którzy rywalizowali w następujących konkurencjach: Kata Shotokan, Kubudo, Kata Kenjutsu oraz Sport Kenjutsu. Nasi zawodnicy wywalczyli łącznie 10 medali: 3 złote, 5 srebrnych i 2 brązowe.

Najskuteczniejszym zawodnikiem okazał się Kacper Śliwa z Nadwiślańskiego Stowarzyszenia Aktywni Nowe, zdobył złoto w Kata Shotokan, złoto w Kata Kenjutsu, srebro w Sport Kenjutsu. **Mateusz Klimek z Sekcji Karate Smętowo za-**




jął trzecie miejsce w konkurencji Sport Kenjutsu. Poza rywalizacją sportową wyjazd do Lwowa zaowocował nawiązaniem nowych znajomości, a także zacieśnieniem współpracy sportowej. Ponadto nasi młodzi zawodnicy mieli możliwość zwiedzenia Lwowa oraz doświadczenia na własnej skórze trudów podróży poza Unię Europejską.

Relacja:
Anetta Sonnenfeld

Mateusz w pięknym stylu wywalczył brązowy medal.

SIERPIEŃ Z GOKSIR-EM





Stałe zajęcia w GOKSiR Smętowo Gr.

PONIEDZIAŁEK		WTOREK		ŚRODA		CZWARTEK		PIĄTEK	
		14.00 – 20.00	CASIO Bartosz Brzoskowski			15.30 – 17.30	ZŁOTA JESIEŃ Marzena Partyka	15.00 – 17.00	WARSZTATY MALARSKIE Barbara Brzeska
		16.00	TRENING PN JUNIORZY	16.00	TRENING PN JUNIORZY	16.00	TRENING PN JUNIORZY	16.00	TRENING PN JUNIORZY
17.00 – 20.00	SZKOŁA JAZDY Jacek Jaskulski	16.30	ZUMBA KIDS Patrycja Trowska	17.00 – 20.00	SZKOŁA JAZDY Jacek Jaskulski	19.00	TRENING PN SENIORZY	17.00	TRENING OGÓLNO- ROZWOJOWY Jakub Wójcicki
		17.30	AEROBIK Patrycja Trowska						
		19.00	TRENING PN SENIORZY						

BUDOWA DWUTOROWEJ LINII ELEKTROENERGETYCZNEJ 400 KV GRUDZIĄDZ – PELPLIN – GDAŃSK PRZYJAŻŃ

Dnia 11 września w Gniewie odbyło się spotkanie poprzedzające rozpoczęcie budowy linii elektroenergetycznej 400 kV Grudziądz- Pelplin – Gdańsk Przyjaźń z udziałem Wykonawcy, Inwestora, przedstawicieli władz samorządowych oraz instytucji administracji publicznej.

Spotkanie dotyczyło bezpieczeństwa energetycznego regionu, roli samorządów w

realizacji budowy linii, która ma przebiegać przez obszar piętnastu gmin województwa pomorskiego i kujawsko-pomorskiego oraz sposobu prowadzenia prac budowlanych.

Konferencję rozpoczęło wystąpienie Pani Moniki Szymczuk, dyrektor projektu, która podsumowała dotychczas zrealizowane etapy zadania, podkreślając, że budowana linia została zaprojektowana zgodnie z posza-

nowaniem przepisów o ochronie środowiska. Następnie Pan Szymon Zapadka, dyrektor ds. budowlanych oraz Jacek Miciński, rzecznik inwestycji opowiedzieli o przebiegu prac budowlanych, w tym o zasadach współpracy z właścicielami działek. Informowali także, że w trakcie prowadzonych prac budowlanych, w terenie pojawi się ciężki sprzęt – samochody ciężarowe, dźwigi i koparki. Jednocześnie Wykonawca zapewnił, że swoje zada-

nia będzie realizował w sposób możliwie jak najmniej uciążliwy, tak dla ludzi, jak i środowiska naturalnego. Rozpoczęcie robót planowane jest już w najbliższym czasie.

Informacje o dokładnym terminie i miejscu rozpoczęcia prac będą zamieszczane na stronie inwestycji www.liniagrudziadzgdansk.pl

Monika Garszka

SEMINARIUM POŚWIĘCONE FUNDUSZOM UNIJNYM

Dnia 8 września w Gminnym Ośrodku Kultury w Zblewie odbyło się seminarium pn. „Fundusze unijne 2014 – 2020 szansą na rozwój obszarów wiejskich. Doświadczenia i perspektywy”, zorganizowane przez Związek Gmin Pomorskich. W spotkaniu uczestniczyli m.in. Dyrektor Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich UM Justyna Durzyńska, Dyrektor Departamentu Programów Regionalnych UM Jan Szymański, Z-ca Dyrektora Departamentu Europejskiego Funduszu Społecznego UM Marcin Fuchs, Z-ca Dyrektora Departamentu Środowiska i Rolnictwa UM WP Krzysztof Pałkowski oraz wójtowie, burmistrzowie, prezydenci oraz przedstawiciele lokalnych samorządów, w tym reprezentujący Gminę Smętowo Graniczne.

Prelegenci omówili realizację projektów unijnych z dotychczasowych działań PROW, RPO i EFS oraz przedstawili dalsze możliwości ubiegania się o fun-



FOT. URZĄD GMINY ZBLEWO

duze unijne. Ponadto poruszono zagadnienia dt. produktów tradycyjnych w województwie pomorskim.

Podczas seminarium nie zabrakło żywej dyskusji - uczestnicy dzielili się z sobą sukcesami i problemami, które występują

przy realizacji projektów unijnych.

Katarzyna Serocka - Chrzanowska

SPRZĄTANIE ŚWIATA

Dnia 20 września dzieci z Samorządowego Przedszkola wraz z Panią postanowiły przyłączyć się do proekologicznej akcji jaką jest SPRZĄTANIE ŚWIATA. Z tej okazji posprzątałyśmy teren przedszkola i szkoły. Zaangażowanie było ogromne a rąk do pracy sporo. Teraz już wiemy czym jest segregacja. Na koniec utworzyliśmy krótką rymowanąkę która będzie przypominała nam zasady zbierania odpadów.

Tu papierek- tam papierek
chyba jest ich wciąż zbyt wiele.
Każde dziecko reaguje -
i z Panią segreguje.
Tam puszczonek, buteleczka
Migiem lecą do woreczka.
Posegreguj je dokładnie
Niechaj nic Ci nie wypadnie!
Gdy odpadów już bez liku
Szybko umieść je w śmietniku.

Emilia Piekarska



Akcja sprzątanie zaliczona na 6.

SENIORZY NA MEDAL

W dniu 9 września 2017 r. w Starogardzie Gd. na stadionie OSiR odbyła się XIII Powiatowa Spartakiada Sportowa Emerytów i Rencistów. Rozgrywki obejmowały 14 różnych dyscyplin sportowych. Smętowskie Koło Emerytów w 35- osobowym składzie także podjęło wyzwanie i wzięło udział w zawodach, w których to zajęli wspaniałe 2 miejsce.

Punktacja drużynowa:

- I miejsce Zblewo
- II miejsce Smętowo
- III miejsce Osiek
- IV miejsce Starogard Gd.
- V miejsce Pinczyn
- VI miejsce Osieczna
- VII miejsce Borzechowo
- VIII miejsce Szlachta
- IX miejsce Skórcz
- X miejsce Skarszewy



Seniorzy ze Smętowa zdobyli wspólnie drugie miejsce.

Punktacja indywidualna w Smętowie:

- I miejsce:** taniec (walc angielski) Langowska Bożena i Piórek Jerzy;
- II miejsce:** Grażyna Soboń – Różnińska – wyścigi rowerowe; Ewa Talarek – rzut piłką do kosza;

- Franciszek Soboń – kręgle; Teodor Kalinowski – rzut lotką do tarczy; Marek Rocławski – wyścigi rowerowe; Teodor Kalinowski – rzut piłką do kosza;
- III miejsce:** Teresa Melka – toczenie opony; Krystyna Piórek – wbijanie 10 sztuk gwoździ; Elżbieta Sonnenfeld – Hula-Hop; Bogusława Podsiadło – strzelanie z wiatrówek; Zbigniew Rożyński – rzut lotką do tarczy.

Serdecznie gratulujemy seniorom zajętej lokaty, a przede wszystkim chęci i zapału. Życzymy przedstawicielom młodszego pokolenia, aby brali przykład z Gminnego Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów ze Smętowa. A co.

UG

SMĘTOWO NA JARMARKU ŚW. DOMINIKA W GDAŃSKU

Dnia 3 sierpnia w Gdańsku, podczas Jarmarku św. Dominika odbyła się impreza pn. Unikaty z Kociewia. Udział w kolorowym Korowodzie Kociewskim wzięły cztery Koła Gospodyń Wiejskich z Gminy Smętowo Graniczne i przedstawiciele Urzędu Gminy na czele z wójtem Anitą Galant. Turyści zachwyceni różnorodnością atrakcji kociewskich, mieli okazję pogłębić swoją wiedzę na temat historii, walorów turystycznych i przyrodniczych „Łagodnej Krainy”. Nie zabrakło rękodzieła oraz przysmaków kuchni regionalnej. Inicjatorem kulturalnej prezentacji Kociewia na Targu Węglowym w Gdańsku był Pan Stefan Galiński ze Starostwa Powiatowego w Starogardzie Gdańskim, któremu dziękujemy za zaproszenie. Na przeszkodzie do pełnego sukcesu stanęła tylko kapryśna pogoda. Niemniej jednak imprezę zaliczamy do udanych!

Marta Bronk – Szambowska



Korowód Kociewski



Reprezentacja Gminy Smętowo

ZASTANAWIACIE SIĘ CO NOWEGO W WARSZTATACH TERAPII ZAJĘCIOWEJ LALKOWY?



Podopieczni wraz z terapeutami rozpoczęli już prace nad ozdobami i akcesoriami świątecznymi, które jak co roku będzie można zakupić podczas kiermaszu.

Postanowili sobie jednak zrobić małą przerwę i wybrali się na wycieczkę do Gdańska, który podziwiali z koła widokowego. Wśród atrakcji znalazło się także zwiedzanie Muzeum Bałtyc-

kiego i Fabryki cukierków. Czy się podobało? Wystarczy spojrzeć na uśmiechy i wszystko jasne.

ROWEREM PRZEZ GMINĘ SMĘTOWO GRANICZNE



Już jest! Samoobsługowa stacja naprawy rowerów w Smętowie Granicznym (przy Urzędzie Gminy).

System otwierania za pomocą monet jak w wózkach sklepowych.

Stalowe linki w owijce PCV wiszące wewnątrz szafy urządzenia służą do umocowania na nich narzędzi; ich długość pozwala dotarcie do części rowerowych podzespołów.

Stacja wyposażona jest w ręczną pompkę powietrza z adapterem na wszystkie zawory rowerowe. Konstrukcja stacji pozwala na umieszczenie roweru na wspornikach, dokonywania napraw czy przeglądu roweru.

QR CODE znajdujący się na froncie stacji umożliwia skorzystanie z publikacji internetowych zawierających instrukcje napraw usterek rowerowych.

UG

DZIĘKUJEMY PANIE DYREKTORZE

Podczas uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego w Kopytkowie, wójt Anita Galant, kierownik Centrum Usług Wspólnych Rafał Libiszewski oraz grono pedagogiczne i uczniowie podziękowali Panu Stanisławowi Mazur za wspaniałą i oddaną działalność na rzecz placówki szkolnej. Pan Stanisław przez wiele lat pełnił funkcję dyrektora Publicznej Szkoły Podstawowej w Kopytkowie. Jego praca charakteryzowała się ogromną rzetelnością, sumiennością i dbaniem o rozwój najmłodszych.

Wójt Anita Galant w swoim przemówieniu podkreśliła, iż największym symbolem niestrudzonej aktywności Pana Stanisława jest szkoła oraz młodzież rozwijająca swoje pasje i sięgająca po marzenia. „ (...)W myśl słów „dyrektorem się bywa, a człowiekiem się jest” składam serdeczne podziękowanie za



Pańską wzorową postawę i życzę jedynie wspaniałych chwil w życiu osobistym, niezawodnego zdrowia oraz, by czas ocalił od zapomnienia wspólnie spędzone

chwile i przedeptane ścieżki.” Panu Stanisławowi Mazur życzymy zdrowia, niegasnącego optymizmu i pogody ducha.

UG

KRONIKA

**Urodziło się
czternaścioro dzieci:**

2 dziewczynki:

Mańkowska Zofia
Ziemer Lucja

12 chłopców:

Kozłowski Jan
Rękiewicz Maksymilian
Szepler Aleksander
Latopolski Łukasz
Streng Borys
Klein Tomasz
Regosz Szymon
Link Jakub
Brzeski Leon
Kotlewski Wiktor
Trawicki Tadeusz
Nowicki Ignacy

Zmarło siedem osób:

Gawryjatek Natalia ur. 1926r.
Badziąg Kazimierz ur. 1931r.
Dziura Janina ur. 1936r.
Klejna Edward ur.1937r.
Wiśniewski Kazimierz ur.1948r.
Barabaś Eugenia ur. 1957r.
Cherek Adam ur. 1974r.

GRATULACJE...

*Serdecznie gratulujemy
Pani Reginie Kotłowskiej
- nauczycielce, poetce, autorce wielu
dzieł literackich i regionalistce,
która uzyskała zaszczytny
tytuł Profesora Oświaty.*

W NASTĘPNYM NUMERZE:

- **DZIEŃ SENIORA 2017**
- **JESTEM PIERWSZOKLASISTĄ - PASOWANIE**
- **NARODOWY DZIEŃ SPORTU**
- **ODSLONIĘCIE TABLICY PAMIĘCI
JANA KOŠZNIICKIEGO**



FOT. Wiesław Szymanski